

**Комитет по использованию
космического пространства
в мирных целях***Неотредактированная стенограмма*

553-е заседание

Четверг, 8 июня 2006 года, 15 час.

Вена

*Председатель: г-н Жерар Браше (Франция)**Заседание открывается в 15 час. 10 мин.*

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ [*синхронный перевод с французского*]: Дорогие участники, открываем очередное заседание – 553-е. Продолжим пятый пункт – общий обмен, шестой пункт – мирный космос. Всем желающим выступить по этим двум пунктам – пожалуйста, запишитесь. Потому что к концу заседания все это будет закрыто. Продолжаем. Продолжим потом седьмой пункт – ЮНИСПЕЙС-III. И буде останется время, послушаем доклад Научно-технического подкомитета о 43-й сессии. Но это буде останется время. Насчет группы о создании международной организации по борьбе со стихийными бедствиями – в настоящее время она начинает свое заседание в 713-м кабинете. Ну а мы с вами начнем.

Буркина-Фасо, Жан Бенгали.

Г-н Жан БЕНГАЛИ (Представитель Буркина-Фасо) [*синхронный перевод с французского*]: Спасибо, г-н Председатель. Делегация Буркина-Фасо вас приветствует в связи с избранием. Приветствуем состав Бюро и заверяем вас в дружбе. Можете на нас всячески рассчитывать. Выносим высокую оценку работе уходящего Председателя Абиодуна, он добросовестно поработал в этой должности. Заявляем глубокое соболезнование Индонезии и другим странам, которых постигла беда.

Буркинцы всегда солидарны с народами таких стран. 49-я сессия Комитета по использованию космического пространства – еще одна хорошая возможность поговорить, подумать насчет мирного использования космоса. Рекомендация ЮНИСПЕЙС-

III, встреча в верхах 2005 года по устойчивому развитию указывают дополнительные коррективы. Мы считаем, нужно укреплять связи между Комитетом и комиссией по устойчивому развитию. Мы в состоянии помочь выполнить цели тысячелетия. Мы стоим за популяризацию космической науки и техники. Мы призываем государства осваивать космос в мирных целях. Со своей стороны, Буркина-Фасо вскорости собирается ратифицировать космические договоры. В связи с этим благодарим всех наших партнеров и давайцев, которые помогли нам подтянуться в этом плане, оказали техническое содействие. Особенно это важно для агрокультуры, сред, связи, погоды. Для страны разряда Буркина-Фасо это важнейший вклад в развитие.

2007 год – яркий год в истории космической деятельности. Это международный год физики солнца. 50-я годовщина Комитета, 48-я годовщина космического договора и т. д. Нужно не упустить эту возможность и использовать его для пропаганды космоса. Торжественные мероприятия, призванные выставить во главу угла высшие цели космической деятельности, помочь сопрячь так называемый космический разрыв, космическую пропасть между Севером и Югом. Нам нужен космос для развития, поэтому мы за международное сотрудничество. Считаю, что нужно совершенствовать организацию и методы работы Комитета, от этого зависит успех.

Неучастие некоторых членов Комитета по использованию космического пространства давно тревожит космическую общественность. Я считаю, что в этом важном вопросе нужно проявлять осторож-

В резолюции 50/27 от 6 декабря 1995 года Генеральная Ассамблея одобрила рекомендацию Комитета по использованию космического пространства в мирных целях о том, что начиная с его тридцать девятой сессии Комитет будет получать неотредактированные стенограммы вместо стенографических отчетов. Данная стенограмма содержит тексты выступлений на английском языке и синхронные переводы выступлений на других языках в таком виде, как они были расшифрованы с записей на магнитофонной ленте. Тексты стенограмм не редактировались, и в них не вносились изменения.

Поправки следует представлять только для оригинальных выступлений. Они должны быть включены в экземпляр стенограммы и направлены за подписью члена соответствующей делегации в течение одной недели со дня публикации стенограммы на имя начальника Службы конференционного управления, комната D0771, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене, P.O. Box 500, A-1400, Vienna, Austria. Поправки будут изданы в виде сборника исправлений.



ность. Действительно, не у всех государств есть возможность полноценно участвовать в работе, но при этом доступ к работе Комитета открыт, и никого нельзя насильно изгонять.

Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю. Мы поместили вашу обеспокоенность неучастием некоторых государств в работе. Секретариат уже озаботился, уже думает, какие можно принять меры, чтобы исправить это положение.

Аргентина.

Г-н _____ (Представитель Аргентины) [*синхронный перевод с _____*]: Спасибо. Я вас теплейше поздравляю с избранием. Вы человек опытный, бывалый, в успехе не сомневаемся и обещаем содействие. Поздравляем состав Бюро. Хотим заметить высокий профессиональный уровень управления по космосу, руководства и рядовых сотрудников. Глубоко скорбим вместе с народом и правительством Индонезии в связи с разрушительными последствиями страшного землетрясения 29 мая.

Аргентина всегда активно участвует в работе Комитета по использованию космического пространства, нас влечет космос, наша страна ведет космическую программу, постоянно наращивает ее. Буквально на прошлой неделе подписано соглашение с итальянским космосом. Оно предусматривает наше участие в миссии АКВАРИУС (ВОДОЛЕЙ). А в начале года подписано соглашение с Канадой по участию в проекте СОГДИ. Предстоит подписать соглашение с французским космосом.

Во главе угла нашей космической программы стоит наблюдение Земли. Мы постоянно наращиваем потенциал в этой части. Наверное, как и во всех других регионах, у нас тоже случаются стихийные бедствия, поэтому нам не обойтись без международного сотрудничества. Поэтому мы подключились к Международной хартии по стихийным бедствиям. Вместе с другими участниками хартии в сентябре мы организуем семинар для руководящего и среднего звена сотрудников ЧС-органов. Это нужно, чтобы в каждой стране был какой-то костяк, какое-то ядро опытных специалистов. Недавно мы подписали меморандум с итальянским космосом о создании Центра экспертной подготовки в Кордобе в интересах всей Латинской Америки; приурочена к тематике чрезвычайных ситуаций, их локализации космическими средствами. Это должно повысить эффективность средств гражданской обороны, гражданской защиты, вооружит их

необходимой оперативной информацией и создаст какой-то кадровый задел. На очереди эпидемиологические проекты вместе с французским космосом, будет отслеживать лихорадку Денге. Проект предусмотрен на расширение на всю Латинскую Америку.

Поздравляем Эквадор с предстоящим грандиозным событием – пятой Межамериканской космической конференцией. Желаем успехов, а с нашей стороны – просьба даже не волноваться, мы обязательно будем, обязательно будем выступать. Мы собираемся выступить со смелыми новыми инициативами по борьбе со стихийными бедствиями, по эпидемиологии, по сохранению исторических и археологических памятников. Совсем недавно, буквально давеча, в городе Игуасу мы провели семинар по сохранению археологических памятников с привлечением космических средств. Участвовала ЮНЕСКО, множество организаций из Бразилии, из других стран, из Парагвая – наши, разумеется. Мы прекрасно понимаем, что космосом должны пользоваться все, космос нужен всем. Мы готовы делиться со своими соседями и кадрами, и опытом, и экспертизой.

Приветствуем в этой связи инициативу Бразилии вынести в повестку дня Комитета по использованию космического пространства создание национального потенциала освоения космических спутниковых данных. Мы их очень хорошо понимаем, подоплеку этого предложения. Это такая локомотивная инициатива, она должна вытянуть за собой множество стран. Мы двумя руками поддерживаем это предложение и рассчитываем, что Комитет его тоже поддержит.

В заключение хотим сказать, что в ноябре 2005 года Аргентина вступила на должность председателя ЦЕУСа. Также участвуем в ГЕО. Вам известны эти организации. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю вас за такую исчерпывающую информацию, проникнутую таким оптимизмом. Действительно, вы очень активно занимаетесь космической тематикой. Впрочем, как и все ваши соседи по Латинской Америке. Очень хорошо, что вы заступаете на председательство в ЦЕУСе, это почетно, важно, поздравляю.

То была Бразилия, а теперь Аргентина. Я знаю, что вы очень активны в руководстве и вообще в системе международной хартии по борьбе со стихийными бедствиями. А теперь слушаем Пакистан.

Г-н Аршад Хуссейн СИРАДЖ (Представитель Пакистана) [*синхронный перевод с _____*]:

Г-н Председатель, дорогие участники, я хочу выступить от имени пакистанской делегации. Первым делом мы поздравляем, приветствуем вас и зампредов. Приветствуем уходящего Председателя, ушедшего Председателя Абиодуна. Мы довольны работой Научно-технического подкомитета и Юридического подкомитета в решении разнообразных проблем, вопросов весьма сложного характера. Комитету повезло в том смысле, что Председателем технического подкомитета был г-н Суреш и Раймондо Гонсалес, соответственно Юридического подкомитета. Мы выносим высокую оценку работе этих двух господ.

Прошлый год был, как никогда, богат на стихийные бедствия. Не успели оправиться и прийти в себя люди Пакистана, как беда пришла в дружественную Индонезию. В октябре прошлого года северный Пакистан потрясло страшное землетрясение, масштабы разрушений, потерь невиданные в истории нашей страны. Хочу поблагодарить международное сообщество за огромную бескорыстную гуманитарную, финансовую, материальную помощь. Очень важно в этом смысле было оперативное подключение к космическим ресурсам, когда была задействована международная хартия и ее механизмы.

Для освоения космических технологий правительство Пакистана делает многое, например выделено два трансбордера на спутниках связи в интересах университетского обучения на ПОКСАТ-1. Недавно пакистанский космос СУПОРО провел опыты по телемедицине на основе ПОКСАТ-1 в диапазоне приуроченного трансбордера. Также мы планируем организовать и телеобучение, и телемедицину. В настоящее время два госпиталя уже используют такие системы связи, СУПАРКО работает с этими больницами и пытается дойти до этих областей, до которых обычная система связи не доходит, с помощью спутников. Кроме того, СУПАРКО предлагает бесплатную широкую полосу для телемедицины.

Сельское хозяйство – это основа экономики Пакистана. Точные, своевременные прогнозы на урожай всегда были трудными у нас, поэтому ДЗЗ могут помочь в оценке будущего урожая. Министерство продовольствия, сельского хозяйства и животноводства вместе с СУПАРКО недавно завершило опытный проект по оценке хлопка. Результаты весьма отрядные, масштаб проекта сейчас предполагает расширить и охватить пшеницу. Точно так же СУПАРКО предпринимает и другие программы, связанные с управлением природными ресурсами, наблюдениями за экологией, спутниковая метеорология, атмосферным мониторингом загрязнения. Ряд опытных проектов принимается и в других секторах. За последний год использовались

год использовались следующие проекты: развитие аквакультуры в прибрежных областях, оценка манговых рощ, начато отслеживание автомобилей, исследование паводков, создание геобазы данных и экологическая оценка воздействия для частного и государственного сектора. Проводится сезонное обучение оптической толщины аэрозолей, исследования воздействия глобального потепления, землепользование Пакистана, предоставление данных учебной подготовки, помощи национальной системе дорожного движения, распределение газа и т. д. Для того чтобы содействовать использованию космоса в будущем, правительство одобрило запуск спутника связи и два спутника для ДЗЗ. Планируется, что новый спутник будет запущен в 2009 году.

В заключение заявляю, что Пакистан будет придерживаться мирного использования космического пространства. Пакистан давно участвует, и активно, в работе Комитета и подписал договоры о принципах по космическому пространству. Как основатель организации АПМЦСТА мы также вступили и в Организацию сотрудничества по космосу в Тихоокеанском регионе. И я благодарю вас, г-н Председатель и уважаемые делегаты, за ваше внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю вас, уважаемый г-н Сирадж, за это выступление и за сообщение о космической деятельности Пакистана. И, естественно, о применении космической техники в этой стране. Мы не можем сказать о том, что пакистанские космические программы очень быстро развиваются, и приятно было, что были одобрены пуски спутника связи. Пакистан является активным членом Комитета и таковым является уже несколько лет. Я очень хорошо помню о тех встречах, которые у меня были с представителями делегации Пакистана в прошлом. Благодарю вас еще раз за ваше заявление, и сейчас мы перейдем к заявлению, которое будет сделано следующим оратором.

Г-н Арипручия, вам слово.

Г-н Сомкиати АРИПРУЧИЯ (Представитель Таиланда) [*синхронный перевод с _____*]: Г-н Председатель, уважаемые делегаты, для начала позвольте сказать, что нам очень приятно видеть вас на посту Председателя в этом престижном Комитете. И мы хотели бы искренне поздравить вас в связи с избранием на этот очень важный пост. Ваши знания и экспертиза в космических делах хорошо известны, мы уверены, что под вашим руководством, мудрым направлением, которое опирается на давнюю связь с космическими делами, работа Комитета в ближайшие два года будет увенчиваться успехом. Ваше выступ-

ление в первый день нашего заседания было весьма располагающим для размышления, в нем были раскрыты крупные вопросы мандата Комитета, которому мы должны посвящать свою деятельность в ближайшие несколько дней. Мы также поздравляем и других членов Бюро и недавно назначенного Председателя Юридического подкомитета и Председателя Научно-технического подкомитета.

Г-н Председатель, последние два года были свидетелями значительного прогресса по многим вопросам нашего Комитета, несмотря на присущие нам трудности и нелегкости тех вопросов, которые надо решать. И в этой связи мы хотели бы поблагодарить предыдущего Председателя Комитета д-ра Абиодуна, представителя Нигерии, за его преданность работе и работу и за его терпение, когда вопрос обсуждаемый был особенно труден. Его выступление, его достижения предыдущих лет является хорошей основой, на которую мы будем опираться. Как обычно, наш директор управления г-н Камачо-Лара дал четкую картину того, как управление может выполнять свою работу в течение года. Мы хотели поблагодарить его сотрудников за великолепную работу и за замечательную организацию этого заседания.

Г-н Председатель, Таиланд принят в качестве члена этого высокого органа в 2004 году, и с того времени мы активно участвовали в работе Комитета, а также в работе подкомитета и различных рабочих групп. Мы направляли достаточно большие делегации на все эти заседания и будем впредь активно сотрудничать с Бюро и делегациями для обеспечения успеха нынешней сессии, будущих сессий Комитета.

Г-н Председатель, нынешний год очень приятный, счастливый для Таиланда и его народа, поскольку он отмечает 60-ю годовщину вступления на престол Его Высочества Короля Бхумибола Адульядежа. В этой связи г-н Кофи Аннан посетил Таиланд 26 мая и представил Его Высочеству награду достижения в области людского развития от программы ПРООН, признание приверженности этой работе и долгой работе в интересах развития и наилучшего пожелания таиландского народа. И этот год является впервые, когда особые достижения и награда были инициированы. Его Высочество неустанно работает в интересах народа Таиланда, и он является вдохновителем для Таиланда по обузданию космической технологии для социально-экономического развития. Его Высочество также применяет ДЗЗ, механизмы картирования, наблюдение за незаконными культурами, особенно где будет выращиваться опиум. И принцесса следует тому, что указывает Его Высочество, применяет космическую технологию во всех проектах для

землепользования и предотвращения стихийных бедствий. Проект по ДЗЗ и обучению с помощью спутников был начат в 1995 году в честь 50-й годовщины вступления на трон Его Высочества. Сейчас, через 10 лет специальная школа представляет эффективные курсы по дистанционному обучению на 3 тысячи школ, и с помощью такой информатики и электронного обучения люди имеют доступ с помощью компьютеров ко всему миру. Этот проект соответствует образованию как отдельных людей, так и страны в целом.

Г-н Председатель, в ознаменование 60-й годовщины вступления на трон Его Высочества Кистдан организует международную конференцию по космической технологии и геоинформатики 2006 параллельно с международной конференцией по картированию и геоинформатике 2006 с 5 по 8 ноября 2006 года в Потайе. Я надеюсь, что все вы знаете, что такое Потайе. Все делегаты Комитета, мы приглашаем вас участвовать в этом заседании. Дополнительную информацию вы можете получить на веб-сайте System. Мы убеждены, г-н Председатель, что космическая технология может дать огромные выгоды для людского развития, и мы также считаем, что благодаря международному сотрудничеству еще большие выгоды будут достигнуты в кратчайшие сроки. Эта ситуация без проигрышей для всех.

Таким образом, мы придаем огромное значение активизации нашего сотрудничества со странами-единомышленниками, и мы хотели бы поделиться с вами нашей совместной космической деятельностью, которую мы вели в предыдущие годы. В области коммуникационных спутников IP-Star – спутник широкой полосы, он был запущен в августе 2005 года в интересах ускорения Интернета и телесвязи Азиатско-Тихоокеанского региона. Этот спутник также предоставляет другие услуги: телеобразование, телездоровье, телесвязь для ликвидации последствий стихийных бедствий. ТАЙКОМ-5, ТАЙКОМ-3Р спутник был запущен в мае нынешнего года.

Г-н Председатель, в области наблюдения Земли мы с удовольствием отмечаем, что работа Таиланда по разработке спутников продолжается созданием первого в Таиланде спутника наблюдения под названием ТЕОС (тайванский спутник наблюдения Земли), который будет эксплуатироваться Кистдан под эгидой сотрудничества между Таиландом и Францией; планируется, что он будет запущен в середине 2007 года, на нем будет два прибора ДЗЗ, панхроматический пан и забора проб земли на расстоянии двух метров и полосой охвата 22 километра и многоспектральным приспособлением для забора грунта на

дистанции 15 метров. Также будут осуществляться картография, наблюдение за урожаями, за сельскохозяйственными работами, ресурсами леса и т. д. И в этой связи могу пригласить вас посмотреть на выставку в Лобби.

Что касается применения спутников, мы используем изображение как оптических, так и радарных спутников при лесоводстве, сельском хозяйстве, водных ресурсах, экологии и планировании городов, мониторинге незаконных культур и борьбой со стихийными бедствиями. В области лесоводства спутники очень важны, поскольку мы можем представлять изображение провинциальным губернаторам, для того чтобы они могли проводить соответствующую оценку. И работа эта будет представлена вам в ходе симпозиума по лесоводству, который состоится в рамках этого заседания 12 июня.

Что касается космического образования, Институт космических знаний и развития был создан в 2005 года в качестве части геоинформатики и Агентства космического развития, то есть Sistem, для того чтобы отвечать потребностям в области развития людских ресурсов, и в частности ДЗЗ, и применения ГИЗ. Более 20 курсов уже были проведены за последние 12 месяцев в Бангкоке и провинциях. Кроме этого, Национальный астрономический институт также был создан при Министерстве науки и техники. Космические знания и космическая деятельность также рекламируются с помощью семинаров, выставок, веб-сайтов, публикаций и других специальных мероприятий типа "неделя науки и техники", для понимания значимости этих вопросов.

Что касается международного сотрудничества, то мы активизировали сотрудничество с международными организациями и на двустороннем уровне с различными странами. Таиланд активно участвовал в деятельности в рамках ГЕО в качестве члена исполнительного комитета. Мы также тесно сотрудничали с Региональной программой космического применения для устойчивого развития ЭСКАТО в форуме по ДЗЗ для Азиатско-Тихоокеанского региона, в центре для этого же региона по научно-космической науке и технике, а также других организациях, в частности Организации сотрудничества Азиатско-Тихоокеанского региона (АБСКОН).

В области ослабления последствий стихийных бедствий мы проводим ряд мероприятий вместе с разными международными организациями. В июле 2005 года вместе с ЭСКАТО и французским посольством мы организовали совещание экспертов по применению космической техники для борьбы со сти-

хийными бедствиями в Чанмае. Кроме этого, в ближайшем будущем в конце месяца 27–28 июня Таиланд вместе с японским агентством исследования космоса ЯКСА и ЭСКАТО организует второе совместное заседание проекта для создания системы поддержки борьбы со стихийными бедствиями в Тихоокеанском регионе в Бангкоке в рамках проекта Centennial Asia, который был инициирован Японией. Таиланд также организует конференцию по космическому праву с 1 по 4 августа 2006 года в Бангкоке. По поводу двустороннего сотрудничества мы активизируем свою связь с Францией, Японией, Китаем, Россией и Канадой. В 2005 году ГИКСТА подписала соглашение с Соединенными Штатами, а также с центром ДЗЗ во Вьетнаме.

Г-н Председатель, с последнего года произошли крупные достижения в космической технологии, и они были достигнуты рядом стран – это и США, и Россия, и Китай, и Япония, и Индия. В этой связи мы хотели бы всех их поздравить в связи с их достижениями и также передать свои поздравления Японии, которая успешно запустила спутник ЭВОС в начале нынешнего года. К сожалению, прошлый год принес с собой и стихийные бедствия, землетрясения, паводки, оползни, лесные пожары в различных частях земного шара. Недавно было землетрясение на Яве. Моя делегация хотела бы воспользоваться возможностью, чтобы выразить глубочайшие соболезнования и искреннее сочувствие правительству и народу Индонезии, всем пострадавшим семьям в связи с утратой жизни людей. Мы также благодарны и за слова сочувствия, которые были высказаны здесь некоторыми делегациями в адрес Таиланда по поводу недавнего наводнения на севере Таиланда, что привело к большому ущербу и потери жизни. Мы благодарны АЛОС, который поделился с нами своевременными изображениями со спутников пострадавших районов.

Г-н Председатель, стихийные бедствия причиняют огромный вред, ущерб и потери жизни. Мы хотели бы обуздать космическую технологию, чтобы ослаблять последствия этих губительных бедствий, и в этом плане работа нашего Комитета в борьбе со стихийными бедствиями очень и очень важна. Моя делегация с удовлетворением отметила создание группы НТПК на 42-й сессии в соответствии с рекомендацией, принятой Генеральной Ассамблеей в резолюции 59/2 о проведении исследования возможностей создания международного органа для обеспечения координации и средства организации эффективности космических услуг для использования в борьбе со стихийными бедствиями и что наш подкомитет, который наш Комитет одобрил в рабочем плане. Таиланд – член этой группы экспертов, и моя делегация

готова принять участие в работе по этому вопросу на этом заседании. Речь идет о координации борьбы со стихийными бедствиями из космоса (НИСКОМ). Мы проявляли глубокий интерес к работе Юридического подкомитета, и сейчас мы пересматриваем возможное участие в различных договорах Организации Объединенных Наций, касающихся космической деятельности. Таиланд уже вступил в договор о принципах, руководствующих деятельность государств при исследовании космического пространства, включая Луну и другие небесные тела; соглашение о спасении космонавтов, возвращении на Землю объектов, запущенных в космос. И сейчас мы изучаем плюсы и минусы, пути и средства присоединения к Конвенции о международной ответственности за ущерб, причиняемый космическими объектами. И Конвенцию о регистрации объектов, запущенных в космос.

Г-н Председатель, моя делегация выскажется и по другим пунктам повестки дня, а именно пунктам 8 и 9 в соответствующее время. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя Таиланда за его выступление, полное отображение деятельности в области космического пространства, которую ведет Таиланд и в области освоения космоса. Я имел возможность неоднократно в прошлом работать вместе с должностными лицами космических агентств Таиланда. И мне хотелось бы по этому вопросу особенно воздать должное д-ру Филит, с которым мы поддерживаем очень добрые связи и добрые воспоминания. И благодарю вас всех за ту значительную работу, которую вы ведете в деле осуществления космической деятельности в области образования и я с удовольствием констатирую, что эта работа будет продолжаться в Таиланде. Благодарю вас еще раз. Таиланд – относительно молодая страна – член нашего Комитета, и все члены Комитета счастливы активно участвовать в этих прениях.

Мы переходим сейчас к выступлению Германии. Слово имеет г-н Карл-Ульрих Мюллер.

Г-н Карл-Ульрих МЮЛЛЕР (Представитель Германии) [*синхронный перевод с _____*]: Благодарю вас, г-н Председатель. Делегация Германии поздравляет вас в связи с вашим избранием. Мне доставляет удовольствие отметить, что мы поддерживали тесные связи с вами в прошлом и рассчитываем, что тесное сотрудничество с вами в вашем новом качестве будет продолжено. Германская делегация хотела бы поздравить и других новых должностных лиц Комитета. Но мы при этом не сможем забыть, чтобы выразить признательность за замечательную работу ваших предшественников, прежде всего д-ра Абиодуна из Нигерии, кто

д-ра Абиодуна из Нигерии, кто предшествовал вам. И еще моя делегация хотела бы также отметить и работу г-на Камачо-Лара за великолепный вклад, который, впрочем, ожидали все делегации здесь. Наша делегация также хотела бы воспользоваться этой возможностью, чтобы искренне выразить сочувствие и соболезнование народу и правительству Индонезии после недавнего ужасного землетрясения на острове Ява.

Г-н Председатель, я благодарен главам делегаций, которые уже говорили о некоторых элементах космической деятельности Германии, и поэтому я могу остановиться даже и здесь. Но, как вы знаете, космическая деятельность Германии в основном проводится в рамках ЕКО в Европейском союзе. Германия организовывала совет министров ЕКО в декабре прошлого года, и мы считаем, что результаты этого совета были весьма успешными для европейской космической деятельности. В этом плане Германия хотела бы подчеркнуть важность, с которой она относится к европейской программе глобального мониторинга экологии и безопасности ГНЕС. Эта программа укрепляет не только сотрудничество с Европой, но и будет содействовать международному сотрудничеству в наблюдении Земли.

Еще одним важным примером международного европейского сотрудничества является система ГАЛИЛЕО. Мы с удовлетворением отмечаем, что кроме ЕКО и ЕС, другие члены ЕС и другие страны мира активно участвуют в этом проекте. Миссии ЕКО, Марс-экспресс и Венус-экспресс – эти полеты постоянно передают данные о двух планетах. Примеры научных результатов Марс-экспресса, подготовленные немцами, включают камеру, с которой вы можете ознакомиться в ротонде. Делегации смогут посетить выставку, которая открывается 12 июня, и информация об этом будет в ваших почтовых ящиках. ЕКО вносит огромный вклад в МКС. Колумбус-модель был направлен в Соединенные Штаты в прошлом месяце. Хотел бы отметить и то, что следующий космический астронавт уже на пути в МКС, он был европейским космонавтом на российской станции "Мир".

Теперь вернусь к интересу Германии в наблюдении Земли. Кроме ГНЕС, мы активно участвуем и в процессе ГЕО. Германия запустит свой первый национальный спутник "ТерраСар-Икс" в октябре. Предупреждение стихийных бедствий, борьба с ними – это приоритеты для Германии. Германия проводила международную конференцию по предупреждению стихийных бедствий в марте в Бонне в нынешнем году. Эта конференция касалась и космических при-

менений. Германия активно сотрудничает в создании региональной системы предупреждений цунами в Индийском океане вместе с Индонезией. Эта система является земно-морского базирования, и эти элементы добавляются к космическим сегментам. Наша делегация считает, что предлагаемое создание ДНИ-СКО крайне важно для того, чтобы вместе бороться со стихийными бедствиями и последствиями, что будет в интересах всех стран.

Как и другие делегации, выступавшие здесь, мы понимаем, что стихийные бедствия не ждут, поэтому мы хотим, чтобы ДНИСКО как можно скорее вступила в строй, и мы предлагаем разместить эту организацию в Бонне и обращаемся, чтобы все государства, присутствующие здесь, поддержали эту инициативу.

Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю вас за ваше выступление. Я имел возможность много лет работать бок о бок с коллегами по германскому космосу, я с вами вместе разделяю радость по поводу достижений вашей страны, по поводу практических дел, улучшенных наработок. Мы с вами еще встретимся на выставке в кольцевом зале внизу в понедельник за полдень.

А теперь слушаем Венесуэлу. Г-жа Нурис Орихуела.

Г-жа Нурис ОРИХУЕЛА (Представитель Венесуэлы) [*синхронный перевод с английского*]: Мы приветствуем вас в связи с избранием на должность Председателя, мы заявляем верность принципам мирного космоса, мы категорически осуждаем милитаризацию космоса, военизацию космического пространства, настаиваем на праве стран на геостационарную орбиту на равных началах.

Полным ходом идет работа ВЕНИСАТ-1. Это спутник связи для нужд правительства. Необходимо это для упорядочения телефонной связи между государственными учреждениями, для работ средств гражданской обороны, ЧС организации, для телевидения, для культурных программ, для постепенного освоения телемедицины, телеобучения и прочих теле-. В этом году начнет работу Центр дистанционного зондирования. Он будет получать спутниковые данные и бесплатно распространять эту информацию в интересах национальных пользователей. Во всех этих программах есть подпрограммы, направленные на подготовку кадров, наработку потенциала, постепенного освоения аэрокосмических технологий как ресурса для национального развития страны. Ну и, на-

конец, сообщая, что в плане работы законодательного собрания есть закон о создании национального космоса. Он заменит собой нынешнюю организационную структуру в виде информцентра.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Очень интересное сообщение, мы с удовольствием его послушали. Желаем вам всевозможных успехов.

Эквадор.

Г-н _____ (Представитель Эквадора) [*синхронный перевод с английского*]: Наша делегация выступает впервые, поэтому мы хотим прежде всего горячо поздравить вас в связи с избранием на должность Председателя Комитета по использованию космического пространства и пожелать вам всевозможных успехов. Уверены, что под вашим умелым руководством Комитет по использованию космического пространства обязательно добьется успехов. Вы представляете страну, которая имеет давние космические традиции, давно работает с разными странами. Глубоко соболезуем народу и правительству Индонезии. Мы давно и крепко дружим с Индонезией, поэтому чувствуем эту беду, как свою. Соболезуем и Таиланду. Благодарим д-ра Серхио Камачо за его высокопрофессиональный стиль работы, руководство этой ответственной должностью.

В этом году исполняется годовщина, вековая дата события, которое открыло космическую эпоху, – полета Юрия Гагарина в космос, первого посланца Земли. Впереди новые юбилеи, которые подчеркивают собою многогранность работы нашего Комитета. Можно сказать, мы выдержали испытание временем, успешно поработали на разных поприщах. Это благодаря умелому руководству, терпению; большие магистральные успехи фиксируются и в последнее время благодаря работе г-на Рамиреса и Сороса. Ширится космическая деятельность, она все больше и больше улучшает нашу жизнь; ширится международное сотрудничество. Эквадор согласен с главным выводом доклада Научно-технического подкомитета, а именно выполнение рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III поможет разным странам разрешить многие задачи, выйти на новые рубежи индустриализации. Это возможность, соединив средства, сплоти́мо решить важнейшие задачи человечества.

Работа в 2005 году, программа на ближайшие годы идет в штатном режиме, по нарастающей, об этом нам убедительно рассказала г-жа Элис Ли, принимаем к сведению. Теперь Комитет по использованию космического пространства подключился к работе Комиссии устойчивого развития. Для нас космос и развитие неразделимы. Это инструмент для

развитие неразделимы. Это инструмент для развития нашего общества. Нашу страну пересекает вдоль и поперек крупнейшая горная система, она чревата множеством природных бедствий. Это вулканы, наводнения, Эльминьо, которые обрушаются на нас с неумолимой периодичностью, вызывая огромные материальные потери и унося жизни людей. Нам нужна активная система борьбы со стихийными бедствиями. Это, кстати, рекомендовано Венской декларацией и планом действий. По части телемедицины Эквадор крайне заинтересован в этой системе. Это оперативные средства для обучения, для лечения, для доступа к удаленным недоезжим районам. Каждый год мы переживаем пору дождей, в течение которой свирепствуют страшные заболевания: геморрагическая лихорадка, лихорадка Денге и Бог весь чего еще! Так что для нас это важнейшая задача. Так что мы еще и еще раз заявляем свой интерес. Геостационарная орбита, ограниченный природный ресурс – нужно обеспечить равный доступ с учетом географического положения государств.

Эквадор всегда стоял за развитие международного права. Формируется национальное законодательство. Очень важно постоянно совершенствовать эту область, углублять, расширять, продвигать, бережно относиться к ограниченному орбитальному ресурсу, не нарушая принципа суверенитета, с учетом специфического географического положения некоторых стран на основе 44-й статьи Устава МСЭ с поправками 1989 года. Мы также признаем полномочия Комитета по использованию космического пространства определять и постановлять правовые принципы, нормы международного права в этой области, опираясь на историю вопроса, историю освоения ГСО. Нужно встать на уровне ответственности – вот мы и встали, и вскорости примем у себя в гости 5-ю Межамериканскую космическую конференцию. Мы готовы сплотиться с другими партнерами, организациями работать, искать решения.

В этой связи нельзя обойти молчанием труды и старания директора Управления по космосу г-на Камачо. Он многое сделал для подготовки конференции в Ките. Его помощь помогла поставить на ноги подготовительную комиссию конференции, углубить и осмыслить повестку дня. Огромное спасибо братской стране Чили. 28–29 марта там состоялось подготовительное совещание, оно было очень важное для Америки. Удалось найти приоритеты в развитии международного космического права. Подготовительное совещание окончилось декларацией о прикладном космосе и устойчивом развитии. Это вопросы, которые предстоит дорешить во время Китской конференции, наряду с такими вещами, как телемедицина, телеобучение и сохранение исторических

цина, телеобучение и сохранение исторических памятников.

Космическая конференция уже превратилась в действующий передвижной механизм, который позволяет оперативно проговаривать и решать злободневные вопросы, налаживать диалог, общение как между собой, так и с остальным миром. По поручению нашей страны мы хотим заявить признательность Раймондо Гонсалесу, профессору, который руководит этой конференцией. Благодаря его возможностям, связям удалось удерживать в поле зрения множество важнейших вопросов, подтянуть резервы правительства, привлечь внимание международной общественности. Это очень важно для смыслового насыщения повестки дня для организационных решений.

В связи с конференцией доложу следующее. 27 апреля 2006 года председательство подготовительной комиссии конференции перешло Эквадору (от Колумбии). Колумбия блестяще поработала на этом поприще, удалось консолидировать правовую базу, отработать оперативные механизмы взаимодействия. Поэтому мы глубоко признательны Колумбии за это сотрудничество. На этом основании Министерство иностранных дел получало исчерпывающую информацию о текущих подготовительных мероприятиях, об организационных решениях, о составе, содержании конференции. 5-й конференции предстоит изучить вопросы сотрудничества, обновить сотрудничество, придать ему новый смысл и направление. Основные темы: развитие космического права, дистанционное обучение, дистанционная медицина, развитие сельских районов, защита сред, природоохрана и памятниковохрана. Конференция будет веховой в плане работы с коммерческими структурами, с частным сектором. Мы их пригласили и собираемся всячески привлекать для освоения программ и проектов. Уже создано несколько рабочих групп с кураторством от наших общественных организаций. Были обозначены вопросы, подвопросы, назначены кураторы и ведущие сотрудники. Мы обратились к странам и народам всего мира с приглашением приезжать на конференцию. Особенно интересно, что приехали руководители космосов, минздрава, Минобразования, другие специалисты по тематике конференции. Были приглашены и спецорганизации системы Организации Объединенных Наций. Недавно состоялось информационное совещание, которое курировало Министерство суверенитета и государственных границ.

Ну и наконец, хочу сказать, что успех этой конференции обязательно скажется на работе Комитета

по использованию космического пространства. Мы, кстати, приглашаем Комитет по использованию космического пространства на эту конференцию, приезжайте.

Большое спасибо говорю всем, кто поддерживает нас и желает успехов. Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Спасибо за это исчерпывающее, подробное, просто-таки детальное сообщение о подготовительной работе к 5-й Межамериканской конференции по космосу. Масштабы, задачи впечатляют, они глубоки и широки, и все это на ваших хрупких плечах. Тем более еще на вас пришлось бремя секретариатского обслуживания, так что я думаю, мы обязаны вам пожелать всевозможных успехов.

А теперь слово Польше.

Г-н _____ (Представитель Польши) [*синхронный перевод с _____*]: Первым делом, г-н Председатель, я поздравляю вас и других должностных лиц с избранием на высокие должности. Ваше руководство и опыт не оставляют сомнений в успехе. Благодарим и д-ра Абиодуна. Глубокие соболезнования Индонезии. Остается надеяться, что работа Комитета поспособствует какому-то решению таких событий. Поздравляем Россию с успешным запуском и возвращением на космическую станцию, НАСА поздравляем с запуском на Марс, а также с запуском миссии "Новые горизонты" на Плутон. Венерный экспресс – тоже большое достижение, которое нельзя обойти молчанием. Вскорости мы будем получать реальные данные с этого спутника, так же, как мы получали их с марсианского экспресса.

Мы участвуем в ЕСовских проектах, в частности по изучению гамма-излучения, во французском проекте по изучению ионосферы, в проекте ЭРШИЛЬ по изучению формирования галактик, изучаем планетные атмосферы; вместе с РАН изучаем электромагнитные среды на международной космической станции СРАНДЖО, занимаемся созданием радиоспектрометра по изучению радиоэлектронных излучений в верхних слоях атмосферы. Наши ученые участвуют и в насовских проектах ИБИКС по изучению внешних границ звездных систем. Работаем мы по проекту ГАЛИЛЕЙ. Мы имеем даже свой подпроект, который курируется Польской академией наук (ПАН). Занимаемся изучением перспектив фундаментальной науки и привлечения коммерческих интересов на платформу ГАЛИЛЕЯ. Отрабатываем перспективы прикладных решений на базе ГАЛИЛЕО применительно к нашей стране. Имеем связи с круп-

нейшими европейскими лабораториями. За истекший год было несколько научных мероприятий, в частности в Кракове по микроволновым радарным приложениям с участием итальянского космоса. Состоялась международная конференция по геодинамике, по реферным системам, а также по рентгеновской спектрографии и плазматической диагностике. Прошла международная конференция по интеграции новых членов ЕС в программу ГНЕС.

В Польше растет интерес к космосу. Созданы учебные программы для начальной и высшей школы, есть специальные космические курсы при Варшавском политехе. Студенты Варшавского политеха активно включаются в практическую работу по отработке спутниковых программ, в частности в ЛАННЕРСАР, в Powersat. И наконец, мы активно участвуем в переговорах с Еврокосмосом. Надеюсь, мы вскорости сможем присоединиться вместе с Чехией, Венгрией и Румынией на основании кооперативного соглашения.

Могу добавить, что в ближайшие годы будем отмечать 50-летие начала космической эры; предусмотрены многие мероприятия. Спасибо за внимание.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю вас. Очень подробное, обстоятельное выступление с рассказом о космических работах в Польше. Очень хорошо, что в ближайшее время грядет подписание о кооперативной программе с Еврокосмосом. Это откроет вам возможности присоединиться к Чехии, Венгрии и Румынии. Желаю успехов. Я знаком с вашим космическим исследовательским центром, очень активно работает, активная программа, блестящие ученые, хорошие научные связи.

Далее по пятому же пункту. Канада.

Г-н Джон БАРРЕТТ (Представитель Канады) [*синхронный перевод с французского*]: Благодарю вас, г-н Председатель, мы хотели бы поздравить вас в связи с избранием на пост Председателя Комитета. В ближайшие два года мы уверены, что вы поставите свой опыт на цели доброго использования, и рассчитываем на позитивные изменения за последующие два года. Мы благодарны вашему предшественнику и благодарим его, д-ра Абиодуна из Нигерии, который руководил нами успешно два года, и нам его будет явно не хватать в прениях. Канада также поздравляет и д-ра Бота, Венгрия, в связи с его избранием первым председателем и г-на Тьендрибего из Буркина-Фасо на должность второго зампреда Комитета на 2006 и 2007 годы.

С вашего позволения сначала по поводу недавнего землетрясения на Яве. От имени канадского правительства и народа я выражаю сочувствие семьям и друзьям тех, кто погиб. Лично премьер-министр Маккей передал свои соболезнования от Канады и выразил готовность оказывать помощь в восстановлении. Представляет особый интерес то, что Канада представила в качестве своей помощи рейдер-сат картинки с последствиями землетрясения и с 1 июня общее количество – 2002 – изображения было передано на 1 июня. Канада особенно заинтересована в повестке дня пленарного заседания Комитета в нынешнем году. Мы рассчитываем обсудить документ по управлению и по будущей роли и деятельности. Канада также подтверждает, что г-н Хэмингтон Канадского центра коммуникационных исследований будет сопредседателем вместе с представителем ВОЗ на рабочей группе по телемедицине в рамках рабочей группы. Позже мы сделаем еще одно заявление по этому пункту повестки дня.

Канада также с удовлетворением отмечает, что рабочая группа НТПК по уменьшению космического мусора смогла завершить свою работу ранее и представить свои рекомендации НТПК. Мы направляем на то, чтобы завершить свои консультации к заседанию НТПК в 2007 году, с тем чтобы можно было передать его на пленарку в 2007 год. И надеемся, что делегации НТПК окажутся в аналогичном положении, как и мы. Все мы понимаем, что космический мусор нарастает, и без серьезных усилий космический мусор станет основным препятствием на пути безопасной эксплуатации космического имущества. Снижая возможности производства космического мусора, это первый шаг вперед, но долгосрочная задача – это разработать пути по контролю и сокращению космического мусора, с тем чтобы уменьшить вероятность столкновений. Канаде отродно было видеть, что предполагаемый руководящий принцип Организации Объединенных Наций по снижению мусора в космосе явился результатом многостороннего процесса переговоров. И мы видим, что этот метод заслуживает высокой оценки, учитывая ту техническую информацию, которую мы получаем от МККМ. Этот подход является эффективным и касается вопроса повышения безопасности спутников. И я думаю, что такой подход надо использовать Комитетом и в будущем.

Растущая коммерциализация космической деятельности ставит сложнейшие задачи по толкованию и осуществлению юридических документов, касающихся этой деятельности. Мы поддерживаем конвенции Организации Объединенных Наций по космическому пространству и приветствуем инициативы,

направленные на их укрепление. Обсуждение в рабочей группе практики регистрации международных организаций особенно важны. Канада считает, что они приведут к выработке наилучшей практики, которая обеспечит полное, эффективное осуществление Конвенции по регистрации и таким образом будет содействовать созданию более надежного и доступного космического климата. Канада считает, что Комитет и его подкомитеты играют важнейшую роль в реакции на задачи и возможности, ставящиеся международным сообществом и надеждами на использование космоса. Работа Комитета будет оптимизирована благодаря диалогу с такими организациями, как МСЭ, Конференция по разоружению, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций, особенно ее первый и четвертый комитеты. Межучрежденческий комитет Организации Объединенных Наций по деятельности в космическом пространстве – это важный форум координации, который мог бы укреплять диалог благодаря вопросам общего интереса. Мы также выиграем от рассмотрения того, как Комитет и его подкомитеты будут реагировать на новые потребности международного сообщества в космическом пространстве. Поэтому мы надеемся на получение доклада от управления о будущей роли и деятельности Комитета, который мы будем обсуждать в рамках пункта 14.

Г-н Председатель, Канада с удовольствием сообщает Комитету о деятельности за прошлый год в космической области. В рамках Инициативы "Тигр" Канадское космическое агентство финансирует сейчас два новых проекта. Первый – проект World Consolation Union, куда включает ДЗЗ информация географическая в управлении бассейнов рек Замбези и Лимпопо. И второй проект – разработка системы комплексного принятия решений для водохозяйства в бассейне Сумаса, Марокко. Проект, базирующийся на ГИС, спутниковой даты, других датах, поможет геологии, землепользованию и топографии.

Сейчас мы разрабатываем и другие мероприятия, подготавливаемые канадскими компаниями; в частности будет оказана помощь Каиру в присутствии министра Египта по окружающей среде, воде и ирригации. Кроме того, мы подготовим CD-Rомы по темам "Речная наука", "Народ", "Река", "Управление" и "Управление экологией". Программы были разработаны по просьбе партнеров, и сейчас превращается в более широкий проект, который охватывается низкой инициативой. Канадское космическое агентство также содействовало проведению конференции ДЗЗ по Великим Озерам, наблюдениям и мониторингу действия, которого состоялось в Нью-Йорке в 2006 году, в Рочестере. Мы проводим другие инициативы научного плана, демонстрируем проекты; оперативная деятельность, касающаяся

тельность, касающаяся мониторинга исследований североамериканских Великих Озер и района Святого Лоренса.

28 апреля 2006 года означало запуск спутника Клауд-Сат НАСА. Канадское космическое агентство (ККА) представило важный технологический вклад. Это помогло исследователям и предсказателям погоды в будущем лучше диагностировать погоду.

На этом мы завершаем о своей деятельности за последний год. Канадская делегация сделает еще одно заявление позже по соответствующим пунктам повестки дня по вопросам, касающимся ДЗЗ, – ослабление последствий космического мусора, выгоды космической технологии, международный гелеофизический год 2007, космос и образование, космос и вода и, наконец, в рамках "Прочие" – будущая роль и деятельность Комитета по мирному использованию космического пространства. Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю вас, г-н Баррет, за ваше выступление. Я также благодарю вас и за очень позитивные, конструктивные замечания, которые вы высказали в отношении замечательной работы НТПК и Комитета, которая ведется в отношении космического мусора. Это действительно очень важный вопрос. Я благодарю вас также за информацию, которую вы представили нам о деятельности Канады в космической области. Это новая работа, которая ведется в последний год, и я с удовлетворением констатирую, что Канада является активным деятелем в международном плане в области развития и у себя в стране. И я также отмечаю те меры, которые вы приводите в отношении вашей деятельности в Африке. И конечно же, мы с интересом выслушаем выступления Канады и по другим пунктам повестки дня, когда вы будете выступать. Благодарю вас, уважаемый делегат Канады.

Еще два сообщения предстоит нам заслушать, которые предусмотрены по пункту 5 повестки дня – общие прения. Первое будет сделано делегацией Швейцарии, и я предоставлю слово делегации Чили.

Г-н Миленко СКОКНИК ТАПИЯ (Представитель Чили) [*синхронный перевод с английского*]: Благодарю вас, г-н Председатель. В контексте общего обмена мнениями, что не всегда отражает подлинного обмена мнениями, несмотря на огромные усилия, которые предпринимает Председатель по организации более активной, динамичной дискуссии, обсуждение тех вопросов, которые поднимают делегации, – несмотря на все это, мы – я повторю – должны стремиться к тому, чтобы заслушивать различные заявле-

ния, выступления и различать те вопросы, которые повторяются или отражаются в выступлениях. Я не буду стремиться к тому, чтобы следовать четко и организовано высказываться, как это делал Декард, но сделаю это по-латински, несколько неорганизованно. Но могу повториться, несмотря на значительные усилия, предпринимаемые в области направления солидарности, что осуществляется, так сказать, таким образом Эквадором по проведению космической конференции американского континента, – несмотря на это, не все страны даже говорят об этом важном событии, и мне представляется, что, учитывая важность этой темы, мы должны выделять ту позицию, которая должна быть позицией поддержки стран, братьев или сестер типа Эквадора, и мы должны пытаться использовать эту возможность, для того чтобы пытаться создавать модели международного сотрудничества.

Я припоминаю, что в выступлении уважаемого делегата Эквадора говорилось, среди прочего, о не менее чем межрегиональном диалоге на американском континенте, и смысл и цель этого заключались в том, чтобы создать минимум международного сотрудничества, создавать единую платформу для решения проблем и вызовов нынешнего тысячелетия. И эта конференция американского континента также отражается и в латиноамериканской декларации, и декларации тысячелетия. Если мы внимательно посмотрим на этот документ, то мы увидим, что фактически то, что мы создаем в рамках ЮНИСПЕЙС-III, повторяет то, что высказывается и на этих конференциях, на этих форумах. И поэтому я хотел бы дополнить и поблагодарить делегацию Аргентины на те усилия, которые она предпринимает в области телемедицины.

Целый ряд стран указывает на то в своих выступлениях, что важное событие произошло между Чили, которая заключила двустороннее соглашение с Аргентиной, и я думаю, что это крупный технологический документ, который находится в наших руках для преодоления нищеты, социального исключения, и с помощью этих же документов мы могли бы создавать более инклюзивное общество. С вашего позволения, мы могли бы говорить о гражданском обществе, или обществе граждан, где люди иногда даже не имеют статуса настоящих граждан. И опять же, несмотря на это, у нас есть – вернее, в наших руках имеется технология, чтобы преодолеть эти препятствия. Скажем, для предоставления образования, дачи медицины в отдаленные сельские регионы. Я слышал, что целый ряд стран упоминают это, но не подчеркивают, не выделяют.

И еще есть одна страна, которую мы очень уважаем и которая, мы считаем, является древней страной, у нее большая история, которая начала проявлять интерес к геостационарной орбите, а геостационарная орбита – это основной вопрос. Это не тот вопрос, который можно так взять и выбросить из повестки дня. Мы должны продолжать обсуждение этого вопроса. Фактически это приравнивалось бы к тому, чтобы мы сняли с повестки дня – что я считаю чрезвычайно неприемлемым, поскольку вопрос этот очень важный, – какого-то другого существенного вопроса повестки дня. Вопрос геостационарной орбиты – это правовой вопрос, и целый ряд стран хотели бы получить доступ к космической технологии и ГСО. И тем не менее, хотелось бы знать, готовы ли эти страны изучить другие вопросы, скажем, космический мусор. Ну хорошо, уберем космический мусор, ведь он столь же важен, как и ГСО. Мы слышим, что поднимаются в ходе дискуссий эти вопросы, мы обсуждаем научный характер – все это замечательно, но надо переходить к действиям, надо разрабатывать законы, которые позволили бы развивающимся странам использовать ту защиту, которая имеется в их распоряжении. Это право закона, и пользоваться законными устремлениями и чаяниями.

Что касается будущего Комитета, о котором говорил уважаемый делегат Канады, могу сказать, что у нас есть серьезные сомнения по этому вопросу. Если мы посмотрим на тот мир, который нарисовали нам некоторые, и сравним его с другими, то у нас будет четко обрисован футуристический подход с точки зрения технологий. И я это говорю с полным уважением к другим ораторам. Моя страна не в состоянии пока брать на себя такие задачи. Естественно, мы готовы подумать и рассмотреть спокойно, со временем все эти вопросы, но совершенно ясно – мы бы хотели видеть роль секретариата, как она была раньше, сохранять то, что мы обсуждаем. Разве что если Канада захочет собственную роль определить для себя и играть ее в будущем.

Очевидно, нам нужно обсудить некоторые проблемы инфекций и вирусов, которые рассеиваются в этом зале из-за чихания и кашля, но это другой вопрос. Серьезно говоря, мы не можем говорить о будущем Комитета, когда огромное или немалое количество развивающихся стран, которые систематически, я повторяю – систематически не видны, систематически не посещают заседания. Есть страны, которые систематически – по крайней мере когда я был Председателем Комитета, я это сам видел и могу это констатировать на полном основании, – которые ну что ли подходили ко мне или по крайней мере высказывали свое желание быть полноправными членами,

когда я был Председателем. И я должен сказать, что если мы будем заглядывать в будущее работы Комитета, то нам нужно принимать эти вопросы. Вопросы, я имею в виду, неучастия некоторых стран. Вопросы о каком-то неискusstvenном снятии некоторых членов нашего Комитета, которые просто не посещают. И я думаю, что нельзя продолжать душить самих себя, обманывать себя, притворяться, что здесь есть большое членство, которое практически не отражается. Если мы это будем делать, то это будет подрывать основной элемент деятельности нашего Комитета, а он заключается в международном сотрудничестве.

И наконец – я заканчиваю свои замечания, – вновь возвращаясь к конференции и вопросу, который будет обсуждаться там. Речь идет не об обычном мероприятии, это мероприятие о сотрудничестве, о совместной работе, решение о чем было одобрено консенсусом. И в этом плане чрезвычайно важно, чтобы наш Комитет занимался практическим решением вопросов международного сотрудничества. Если есть страны, не желающие сотрудничать, – ради Бога. Но давайте честно скажем об этом, будем транспарентными в этом отношении. Если они не хотят посещать заседания, то они могут иметь собственные интересы в области развития или другие программы развития, и надо четко об этом говорить, не надо терпеть безразличия, или так бы я это характеризовал – неприсутствие на наших заседаниях. Поскольку это не содействует созданию климата продуктивного сотрудничества.

Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю вас, уважаемый посол Чили, за ваше выступление, за ваши замечания, за ваши соображения. Я отметил все основные моменты, которые вы подняли в своем выступлении, и я могу сказать, что многие вопросы о будущей роли Комитета будут вновь подняты в этих выступлениях. И я считаю, что мы должны вести эти дебаты и эти прения в ходе нашей работы, и мы, конечно же, должны будем рассматривать все эти вопросы, которые вы подняли. Могу вам сказать, что не все вопросы одинаково приоритетны для развивающихся стран, которые касаются их каждодневно, – я имею в виду применение, например, космической техники в их развитии. Но что касается космических исследований и так далее, оказание им помощи в посадках, культивации и так далее, то существуют определенные различия в подходах в точках зрения. Конечно, есть какие-то трудности у стран, но я думаю, что тем для обсуждения у нас великое множество, и в будущем мы обсудим роль Комитета.

А сейчас, с вашего позволения, предлагаю выслушать заявление делегации Швейцарии. Я вижу, что представитель Швейцарии... Где он? Я что-то его не вижу. Есть он?

Г-н _____ (Представитель Швейцарии) [*синхронный перевод с английского*]: Итак, Жерар Браше был избран Председателем Комитета, мы благодарим его на посту Председателя. Швейцария является наблюдателем Комитета со времени конференции ЮНИСПЕЙС-III в 1999 году и содействовала в проведении семинара ДЗЗ на службе устойчивого развития в горных районах, который состоялся в 2004 году в Катманду, и планировала и софинансировала вместе с ЕК Австрии, Швейцарии и управлением, а также вместе с региональным институтом по региону Гиндукуш (Гималаи-Гиндукуш) вопросы этой темы. В марте 2006 года ЕК предложила учебный семинар, тоже в Катманду, по технологиям САР и образовательный пакет ЕК-Спейс. И многие из вас знают о том, что Космическое агентство Швейцарии до последнего времени с помощью ЕК осуществляло различные программы. Швейцария также является государством – членом ЮНЕЦАТО и активно участвует в работе ЮТЕОСАТ. Кроме того, она участвует в инициативе ЕК ЕС (навигационная спутниковая система Галилео), которая сейчас осуществляется. Первый спутник уже запущен с атомными часами на борту, произведенными в Швейцарии; и работают "как часы". Кроме того, Швейцария участвовала и в другой программе ЕК ЕС – глобальный мониторинг экологии и безопасности; он сейчас тоже на этапе осуществления. И она представляет три-четыре быстро действующих услуги на земле, море и атмосфере. А также занимается вопросом борьбы со стихийными бедствиями и оказанием гуманитарной помощи.

С конца 1990-х годов конфедерация имеет возможности в космической области, что раньше решалось Федеральным советом. Мы ведем и видоизменяем космическую деятельность, и некоторые уже обратились к Федеральному совету, чтобы создать федеральную комиссию по космическим вопросам. В частности, было предложение, чтобы Швейцария стала членом Комитета, поскольку новые и планируемые космические мероприятия на быстро развивающейся основе космической деятельности оказывают на нас нажим в этом плане. Мы работаем над этим, и целый ряд делегатов поддерживают это. Мы работаем над этим и надеемся на то, что государства – члены Комитета, может быть даже в этом году, уже поприветствуют нас. Мы планируем объединить членство Швейцарии в Комитете с предложением принять у себя оперативных элементов организации ГНИСКО в Женеве. Пока часть, касающаяся политики и координации, будет

нации, будет находиться здесь, в Вене, при управлении. И мы считали, что подобный вопрос децентрализации будет разумным шагом, поскольку многие международные и ооновские организации, а также НПО, занимающиеся вопросами борьбы со стихийными бедствиями и гуманитарной помощью, находятся в Женеве. Такое решение также могло бы облегчить функцию координации ГНИСКО с основными пользователями. Поэтому мы забрасываем такое предложение относительно ГНИСКО, и, естественно, решение будет приниматься здесь, в Комитете, и в рамках решений швейцарской администрации.

Дискуссии, состоявшиеся в экспертной группе по осуществлению ГНИСКО, показали необходимость внесения изменения в наше предложение в дополнение к другим предложениям, которые надо будет еще согласовать. Швейцария – и я об этом говорю официально – остается открытой к тому, чтобы внести свой вклад в осуществление, – я бы добавил – скорейшее осуществление проекта ГНИСКО, которое будет иметь штаб-квартиру в Управлении по космическим делам и региональное бюро отдельных регионов, как это было предложено несколько ранее, помимо, Китая. Я думаю, что надо иметь и такое децентрализованное решение или подход.

Благодарю вас.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю уважаемого представителя Швейцарии, который выступил только что. Та позиция, которая была высказана вашей страной, она поддерживает инициативу создания ГНИСКО, и я понимаю, что Швейцария является крупным и важным партнером при обсуждении такой инициативы.

Мы сейчас перейдем к заслушиванию организаций, в частности ESPI, и я предоставлю слово представителю этой организации, которая называется ESPI. Мы хотели бы остановиться на вопросах космического исследования, и мы с огромным интересом выслушали видеовыступление делегата США, которое напомнило нам о различных аспектах освоения космоса, и сейчас речь идет о том, чтобы выйти на новый этап. В сентябре прошлого года ESPI с интересом обеспечило сотрудничество с проектом с Центром стратегических и международных исследований. Здесь вы видите название по-английски этого органа, и я поэтому представлю вам этот проект космического исследования. Благодарю вас.

Г-н _____ (Представитель ESPI) [*синхронный перевод с французского*]: Уважаемые участники, в порядке ведения я хочу поблагодарить

всех спонсоров, а также Комитет по использованию космического пространства за приглашение. Поздравляю Председателя и состав Бюро. Наша организация, которую я представляю, – это исследовательский центр, независимый, беспристрастный центр, который занимается политическими исследованиями. Инициатива "Человек в космосе" – это проект, начавшийся в 2003 году. Это совершенно независимый проект от доктрины президента Буша, озвученный примерно в это же время. Присутствие человека в космосе должно быть комплексным, включающим пилотируемые и автоматические полеты. Мы озадачились взглядом в будущее, в далекое будущее, в глубины космической деятельности.

Из всего тематического комплекса было выбрано три направления: как организовать, строить, конфигурировать миссии, состав миссии и финансирование (финансовое обеспечение таких полетов). Решение этих вопросов необходимо для устойчивого космического поступательного движения. Работаем вместе с ЮНЕСКО, начинаем работать в высшей школе – в вузах, пропагандируем наши идеи и наше видение. Мы признательны руководству ЮНЕСКО за помощь, пишем, готовим учебные изобразительные материалы, в основном в интересах развивающихся стран. ЮНЕСКО и другие спонсоры провели семинар об обучении, приуроченный к 55-му астронавигационному конгрессу. Уже подготовлены первые строки совместной декларации глобального видения человека в космосе. Эта декларация построена на четырех основаниях. Исследование космоса – это общечеловеческое предприятие. Задачи должны решаться сообща, а не национально. Опирайтесь на процессы глобализации, на передовую человеческую мысль, на частный и общественный сектор.

Космос – это вдохновение, предчувствие. Поэтому освоение космоса должно стать национальной идеей для всего человечества. Для этого нужно глубокое видение проблемы, перспективное видение, в рамках которой будут формироваться программы, предложения, транслироваться на различные культурные, географические, языковые коды. К ней должна быть причастна инженерная мысль всего человечества. Должны быть отработаны каналы взаимодействия, механизмы взаимодействия между частным и государственным секторами. И наконец, космос – это средоточие невероятно разнообразных научных знаний, потребует новых отношений в науке между учеными, появятся новые дисциплины. Наша задача – способствовать этому процессу, поощрять взаимодействие, понимание. Наша задача – сделать космические исследования устойчивым общечеловеческим предприятием.

Декларация учитывает интересы всех стран. Поэтому я вам предлагаю в вашем Комитете по использованию космического пространства провести семинар по этой тематике. На нем мы бы могли проговорить перспективы этой идеи, прежде всего построенной по модели ЦЕУСа, которая позволит отрабатывать перспективные проекты и стратегии. Такая организация работы, естественно, будет на добровольных началах, но она хороша тем, что учитывает интересы всех государств. Мы верим, что исследования космоса нельзя ограничивать традиционными формами. Эта общечеловеческая задача касается всех. Мы верим, что можно выработать модель, где все будут партнерами, большие и малые. Но мы прекрасно себе отдаем отчет, что такой механизм будет работать, только если все будут в нем участвовать.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Спасибо за выступление, за рассказ об этом проекте. Мне кажется, что последние слова прозвучали особенно звучно, звонко. Теперь мы понимаем, чем вы занимаетесь. Спасибо.

На этом пятый пункт можно закрыть – общие прения. Да? И можно перейти к шестому пункту – мирный космос. Соединенные Штаты.

Г-н _____ (Представитель Соединенных Штатов) [*синхронный перевод с английского*]: Спасибо. Хочется сделать несколько замечаний на эту тему. Тема была впервые поднята в 1985 году на 28-й сессии, с тех пор время ушло вперед, тема продвинулась, мирный космос стал обширнее. Сегодня мы наблюдаем беспрецедентные, невиданные масштабы сотрудничества. Соединенные Штаты налаживают небывало широкие контакты со всеми партнерами вдоль и поперек. Уже подписано более 4 тысяч кооперативных соглашений; уровень сотрудничества повышается прямо на глазах – только за истекший год подписано более 100 новых соглашений. Растет количество участников космической деятельности, обозначилось здоровое присутствие частного сектора.

Со времени прошлого заседания Соединенные Штаты провели несколько двусторонних проектов, которые призваны принести мирные плоды. Создана объединенная с Индией группа БОНГОЛОРИ. Это очень важный оперативный механизм развития сотрудничества, выработки взаимопонимания, упорядочения внутренних процедур и порядков. Договорились вывести два наших инструментальных комплекса на индийских носителях. В октябре 2005 года подписано рамочное соглашение со Швецией о сотрудничестве в мирных целях; в декабре 2005 года подписали соглашение. Продолжены были консультации с

Россией о создании взаимосогласованных частотных сопряжений с Джи-Пи-Эс Игла НАСА. В Брюсселе состоялся американо-европейский диалог по гражданскому космосу. Соединенные Штаты идут на встречу всем странам, предлагаем свои возможности, свое видение космоса с задачей организовать человечество каким-то единым фронтом выходить в космос, вместе, сплотно выработать новые технологии, осваивать их.

По линии ГЕО. Мы активно участвуем в создании единой системы наблюдения Земли, или систем. Для этого нужны практические решения, потому что такая система будет отвечать всему человечеству. Десятилетний план создания ГЕОСа был единодушно поддержан 6 февраля на евро-американском космическом слете. Было решено работать по девяти основным направлениям. Одновременно мы ведем собственный стратегический план – создание т.н. национальной системы наблюдения Земли. Это и будет нашим участием в ГЕОСе. Недавно мы утвердили шесть основных направлений: стихийные бедствия, наблюдение уровня океанов, засуха, качество воздуха, управление данными информации. Вскорости появится новая инициатива, которая называется ЭО-ПА. Будет посвящена всестороннему изучению Северного Полушария. Это включает обмен информацией, обмен идеями, ресурсами для ресурса обеспечения научной работы по средам.

Мы считаем, что Комитету по использованию космического пространства нет никакого основания принимать решение по военизации космоса. Нет никаких механизмов многостороннего характера, а с другой стороны есть двусторонние механизмы, их много. Комитет по использованию космического пространства создавался для других задач. Свыше 40 лет тому назад резолюция 3048 сформировала марочный комитет по космическому пространству. Это был смелый шаг международного сообщества, Комитет по использованию космического пространства стал единственным органом Генеральной Ассамблеи по вопросам сотрудничества в мирном использовании космоса. Эта идея жива и сегодня – Комитет по использованию космического пространства призван быть органом Генеральной Ассамблеи, который занимается только и только вопросами сотрудничества. Вопросы разоружения предполагалось решать совсем в другом месте – в Первом комитете Генеральной Ассамблеи, Конференции по разоружению в Женеве.

Комитет сыграл важную роль в развитии сотрудничества, выработал новые формы в интересах развивающихся и развитых стран. Считаем, что перспективы развития сотрудничества безбрежны. Мы считаем,

что изучение этого вопроса о мирном космосе уже дало свои плоды. Прежде всего еще раз удалось убедить и убедить других, что Комитет должен заниматься сотрудничеством, только сотрудничество ведет к этому. Это нашло отражение в перекройке повесток дня в Научно-техническом подкомитете и Юридическом подкомитете в сторону ЮНИСПЕЙС-III, в сторону побочных эффектов космоса и общества, общественных аспектов освоения, проблем борьбы со стихийными бедствиями спутниковыми средствами.

Это успех, это новое дыхание в нашем Комитете. Это отражает расширение космической деятельности, активизацию правительственных и неправительственных организаций, частных организаций по космической работе – они все внимательно следят за нашей работой, многие просятся в наблюдатели. Это позитив. Присутствие неправительственных организаций, их желание выступить с презентациями, донести свою позицию похвально, это работает на успех. Выполнение рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III зависит от подключения неправительственных организаций к этой работе, изучение путей и средств к мирному космосу для нас очень важный вопрос. Мы считаем, что мы можем прийти к этой цели множественными путями.

22-й параграф резолюции 6099 Генеральной Ассамблеи того года с удовлетворением отмечает, что предстоит в Эквадоре 5-я конференция межамериканской конференции по космосу. Мы участвовали в подготовительной работе в прошлом месяце в Чили. Результаты подготовительной конференции внушительны. В Киту мы обязательно приедем, и не с пустыми руками. Вот в рамках этого вопроса повестки можно было бы рассмотреть региональное сотрудничество на примере межамериканской конференции. Другой путь, например, – изучение возможностей космической технологии по решению задач устойчивого развития. Мне кажется, встреча в верхах по устойчивому развитию однозначно заявила, что будущее за космическими технологиями. В планах действия это сквозная тема. Космос нам поможет.

В плане этого мышления, этого концептуального подхода работают Соединенные Штаты, выстраивая свои спутниковые системы, направленные на водообеспечение, на обучение, на извлечение географической информации, образуются синергетические пары, комплексы; вот эти все вещи – наша тема. Ваша тема.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Спасибо. Большое спасибо за доходчивое изложение позиции по международному сотрудничеству, за ваши предложения, за ваши

инициативы. Может, вопросы будут к американскому представителю?

Далее. Слушаем выступление Индии.

Г-н _____ (Представитель Индии) [*синхронный перевод с английского*]: Космос – это общее достояние человечества. Нашей общей задачей должно стать мирное освоение. Все народы мира понимают, что эффективность космических программ очень важна для благополучия здесь на земле, в том числе в нашей стране. Применение космических систем ширится с каждым днем, а для этого нужно гарантировать мир в космосе. Многие сложности и бедды развивающихся стран связаны с бедностью, безграмотностью и проч. Всемирный саммит по устойчивому развитию вышел с важными инициативами, которые должны привести к искоренению бедности в развивающихся странах. Вот сейчас нужно заняться реализацией этих задач.

Космическая программа Индии формируется вокруг задач социально-экономического развития страны. Под конкретной потребностью формируется пакет космических услуг, пакет технического комплекса, материальной части. Это дистанционное зондирование, метеосвязь. Вот в этой связи и руководствуясь таким примером, думаю, Комитет по использованию космического пространства должен побуждать новых участников осваивать космические системы, только так космос может послужить развивающимся странам, устойчивому развитию. Мы обязаны поддерживать мирные условия космической работы.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Мы знаем, что ваша космическая программа обслуживает интересы социально-экономического развития страны, это правильно и хороший пример для развивающихся стран. Вопросы по выступлению Индии?

Шестой пункт закрывается на время за неимением других выступлений. Переходим к седьмому – рекомендации ЮНИСПЕЙС-III. Соединенное Королевство.

Г-н _____ (Представитель Соединенного Королевства) [*синхронный перевод с английского*]: Вас приветствуем. Состав Бюро приветствуем.

Коротко хочу рассказать, что делается по выполнению рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III в Инициативной

группе № 14. Основная тема – это околоземные объекты. Мы уже делали презентации, они есть на веб-сайте. В целом мы получили большую поддержку и от делегаций, и от наблюдателей. В феврале мы уже смогли подготовить промежуточный доклад, указав одновременно, что нам нужно дальше. Проект доклада был роздан участникам Инициативной группы, и уже получены отзывы. Очередной промежуточный проект доклада выдать им на сессии Научно-технического подкомитета. Приглашаем всех желающих к этому процессу. У кого нет экземпляра, можете получить в Секретариате. Инициативная группа думает, что сможет успешно отчитаться на сессии Научно-технического подкомитета в 2007 году.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Благодарю вас за текущую информацию по 14-й Инициативной группе. Очень хорошо, что дело не стоит. У нас нынче на дворе уже 2006 год, шесть... уже семь лет идет работа над рекомендацией ЮНИСПЕЙС-III. Работа налажена, идет регулярно, некоторые уже закончили работу, другие на подходе. Это очень хорошо. Это подтверждает правильность наших решений в свое время работать через план действий, через инициативные группы. Будем следить за вашей работой в следующем году.

Кажется, все по этому пункту. А теперь восьмой – доклад Научно-технического подкомитета о своей 43-й сессии. Сегодня мы его только открываем, продолжим обсуждать, наверное, тематику завтра, в понедельник. Сейчас как раз уместно будет его открыть, времени у нас осталось совсем чуточку. Слово дается представителю Малайзии.

Г-н _____ (Представитель Малайзии) [*синхронный перевод с _____*]: Спасибо. Очень коротко. По части рекомендаций рабочей группы полного состава о проведении следующего симпозиума КАСПАРМАВ, приуроченного к 44-й сессии подкомитета в 2007 году, посвятить теме пользования экваториальными орбитами для прикладных космических растений (?), возможности и перспективы. Вскорости мы запускаем спутник наблюдений, он будет как раз размещен на этой орбите. Называется он РАЗАКСАТ. На борту с опертурной камерой, фазированной камерой среднего диапазона разрешением в 2,5 метра. Он в многоцветовом режиме, многоспектральном режиме. Высота орбиты – 685 км. Орбита, на которую он будет выводиться, уникальна, она отличается от всех остальных, в частности от радиационно-полярной орбиты. Вывод на околоэкваториальную орбиту – дело непростое. Благодарим Соединенные Штаты Америки за помощь в

этом запуске, который назначен на середину 2007 года. Когда все это свершится, мы с удовольствием поделимся своим опытом и впечатлениями.

Спасибо.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ: Я благодарю вас за ту информацию, которую вы представили нам по проекту, который вы осуществляете на экваториальной орбите. И действительно, сама мысль не является абсолютно новой, но очень интересно отметить ее полное осуществление. Малайзия была первой, кто осуществил концепцию запуска на низкую экваториальную орбиту. Какие будут еще вопросы, которые могут вытекать из этого заявления? Нет вопросов.

Я полагаю, что по крайней мере на сегодня мы завершили рассмотрение пункта 8 повестки дня, и мы вновь вернемся к нему завтра и позже.

Уважаемые делегации, я планирую закрыть это заседание Комитета и хочу сообщить вам о расписании на завтра. Мы завтра встретимся опять ровно в 10 часов утра, именно в 10. И надеюсь, что все уже будут здесь. И мы приступим к рассмотрению пункта 7 – осуществление рекомендаций ЮНИСПЕЙС-III. Мы продолжим также рассматривать пункт 8 повестки дня, которое мы фактически уже начали. Это отчет Научно-технического подкомитета о работе 43-й сессии. И приступим к пункту 9 – отчет Юридического

подкомитета о его работе на 45-й сессии. А под занавес утреннего заседания мы выслушаем сообщение Пакистана по пункту 8.

Какие будут предложения по завтрашнему утреннему заседанию? Замечаний не имеется. В таком случае я еще раз сообщаю вам о том, что группа по стратегии экологического мониторинга встретится завтра в 9 утра в комнате С-0727. И группа экспертов о возможности создания международной организации по координации деятельности по борьбе со стихийными бедствиями состоится завтра в 9 в С-013. И напоминаю также о том, что делегация Соединенных Штатов приглашает на прием. Прием состоится буквально через полчаса, в 6.30 в специальном зале ресторана ВМЦ. В ресторане ВМЦ в этом же здании, на первом этаже.

И я закрываю заседание и до встречи на приеме.

Заседание закрывается.